VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2017/1932

z 23. októbra 2017,

ktorým sa mení vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) č. 412/2013, ktorým sa ukladá konečné antidumpingové clo a s konečnou platnosťou sa vyberá dočasné clo uložené na dovoz keramického stolového a kuchynského riadu s pôvodom v Čínskej ľudovej republike

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/1036 z 8. júna 2016 o ochrane pred dumpingovými dovozmi z krajín, ktoré nie sú členmi Európskej únie ([1]) (ďalej len „základné nariadenie"), a najmä na jeho článok 11 ods. 3,

keďže:

1. PLATNÉ OPATRENIA

(1) Rada vykonávacím nariadením Rady (EÚ) č. 412/2013 ([2]) (ďalej len „pôvodné nariadenie") uložila konečné antidumpingové clo na dovoz keramického stolového a kuchynského riadu s pôvodom v Čínskej ľudovej republike (ďalej len „ČĽR" alebo „dotknutá krajina"). V prešetrovaní, ktoré viedlo k prijatiu uvedeného nariadenia, bolo obdobím prešetrovania obdobie od 1. januára 2011 do 31. decembra 2011 (ďalej len „pôvodné prešetrovanie").

2. SÚČASNÉ PREŠETROVANIE

2.1. Postup

(2) V nadväznosti na žiadosť, ktorú podala skupina Kyocera Fineceramics Group (ďalej len „žiadateľ" alebo „Kyocera"), Komisia oznámila prostredníctvom oznámenia uverejneného v *Úradnom vestníku Európskej únie* ([3]) (ďalej len „oznámenie o začatí konania") začatie čiastočného priebežného revízneho prešetrovania v súlade s článkom 11 ods. 3 základného nariadenia. Súčasťou skupiny je spoločnosť Dongguan Shilong Kyocera Co. Ltd., vyvážajúci výrobca v ČĽR. Revízne prešetrovanie bolo obmedzené na preskúmanie vymedzenia výrobku s cieľom objasniť, či určité druhy výrobku (t. j. keramické krájače, keramické strúhadlá, keramické nožnice, keramické škrabky na čistenie, keramické brúsiče a keramické mlynčeky na kávu alebo spolu „predmetné druhy výrobku") patria do rozsahu pôsobnosti antidumpingových opatrení uplatniteľných na dovoz keramického stolového a kuchynského riadu s pôvodom v dotknutej krajine.

(3) Komisia o začatí konania úradne upovedomila všetky strany, ktoré spolupracovali v pôvodnom prešetrovaní, ako aj orgány ČĽR. Zainteresované strany dostali príležitosť písomne oznámiť svoje stanoviská a požiadať o vypočutie v lehote stanovenej v oznámení o začatí konania.

(4) Komisia zaslala žiadateľovi dotazník. Strany, ktoré spolupracovali v pôvodnom prešetrovaní, boli okrem toho požiadané, aby vyjadrili svoje pripomienky k prípadným rozdielom medzi prešetrovaným výrobkom vymedzeným v odôvodnení (8) a predmetnými druhmi výrobku z hľadiska ich základných fyzických, technických a chemických vlastností, výrobného procesu, konečného použitia a prípadných iných aspektov.

(5) Kyocera predložila vyplnený dotazník a pripomienky k podstate revízneho prešetrovania. Jeden taliansky distribútor uviedol, že predmetné druhy výrobku predstavujú len veľmi malú časť jeho sortimentu. Osemnásť spoločností (dvaja dovozcovia v Taliansku a šestnásť spoločností v ČĽR) odpovedalo, že s predmetnými druhmi výrobku neobchodujú. Navrhovateľ sa v pôvodnom prešetrovaní prihlásil, nevzniesol však žiadne námietky.

([1]) Ú. v. EÚ L 176, 30.6.2016, s. 21.
([2]) Ú. v. EÚ L 131, 15.5.2013, s. 1.
([3]) Ú. v. EÚ C 117, 12.4.2017, s. 12.

(6) Komisia získala a overila všetky informácie, ktoré považovala za potrebné na posúdenie toho, či je potrebné objasniť/zmeniť rozsah pôsobnosti existujúcich antidumpingových opatrení.

(7) Všetky zainteresované strany boli informované o základných skutočnostiach a úvahách, na základe ktorých sa dospelo k súčasným záverom. V súlade s článkom 20 ods. 5 základného nariadenia bola stranám poskytnutá lehota, v rámci ktorej mohli vzniesť námietky v nadväznosti na poskytnutie informácií. Okrem žiadateľa, ktorý vyjadril s textom spokojnosť, nepredložila ústne ani písomné pripomienky žiadna strana.

2.2. **Prešetrovaný výrobok**

(8) Prešetrovaným výrobkom je dotknutý výrobok vymedzený v pôvodnom nariadení, t. j. keramický stolový a kuchynský riad, okrem keramických nožov, keramických mlynčekov na ochucovacie prísady alebo korenie a ich keramických brúsnych častí, keramických škrabiek, keramických brúsičov na nože a kameňov na pizzu určených na pečenie pizze alebo chleba vyrobených z kordieritovej keramiky (ďalej len „prešetrovaný výrobok“), v súčasnosti patriaci pod číselné znaky KN ex 6911 10 00, ex 6912 00 21, ex 6912 00 23, ex 6912 00 25 a ex 6912 00 29 (kódy TARIC 6911 10 00 90, 6912 00 21 11, 6912 00 21 91, 6912 00 23 10, 6912 00 25 10 a 6912 00 29 10), s pôvodom v ČĽR.

2.3. **Výsledky prešetrovania**

2.3.1. *Úvod a metodika*

(9) Podľa relevantných štatistík odvodených z článku 14 ods. 6 základného nariadenia každý rok vstúpi na trh Únie približne 350 000 ton čínskeho keramického stolového a kuchynského riadu.

(10) Podľa skupiny Kyocera majú predmetné druhy výrobku odlišný výrobný proces, konečné použitie, dizajn a fyzické vlastnosti ako prešetrovaný výrobok. Skupina Kyocera v dôsledku toho tvrdila, že predmetné druhy výrobku by mali byť vylúčené z antidumpingových opatrení rovnako, ako sa to potvrdilo v pôvodnom prešetrovaní v prípade keramických nožov a iných druhov výrobku.

(11) Spolupracujúci výrobcovia v Únii a ČĽR zaradení do vzorky a výrobca z analogickej krajiny (Brazília) v pôvodnom prešetrovaní predmetné druhy výrobku nevyrábali, usudzujúc na základe ich výrobných postupov a/alebo katalógov výrobkov. Toto zistenie bolo navyše podložené vyhlásením šestnástich spoločností (spolupracujúci vyvážajúci výrobcovia dotknutého výrobku v ČĽR v pôvodnom prešetrovaní) a dvoch dovozcov v Taliansku uvedených v odôvodnení 5. Údaje a informácie použité a predložené v pôvodnom nariadení nezahŕňali teda žiadne údaje týkajúce sa predmetných druhov výrobku.

(12) Komisia preskúmala, či sa predmetné druhy výrobku líšia od iných druhov keramického stolového a kuchynského riadu, na ktoré sa v súčasnosti vzťahujú opatrenia, na základe i) ich fyzických, technických a chemických vlastností; ii) ich výrobného procesu a iii) ich zvyčajného konečného použitia a zameniteľnosti.

2.3.2. *Základné fyzické, chemické a technické vlastnosti*

(13) Keramický stolový a kuchynský riad vymedzený v pôvodnom nariadení je vyrobený z „tradičnej keramiky“, t. j. porcelánu alebo jemného porcelánu, obyčajnej hrničiny, kameniny, póroviny, jemnej hrničiny alebo iných materiálov, ktoré mu dodávajú pevnosť približne 1 000 až 1 200 kg/m^2.

(14) Predmetné druhy výrobku zahŕňajú pracovnú časť (na rezanie, mletie alebo brúsenie) a nepracovnú časť (na narábanie s pracovnou časťou). Pracovná časť je vyrobená z technickej keramiky.

(15) Prvky z technickej keramiky sú zhotovené vyspelou technológiou, aby boli vhodné ako priemyselné materiály. Sú odolné voči vysokým teplotám a opotrebovaniu a majú izolačné vlastnosti. Ich pevnosť je približne 10 000 až 12 000 kg/m^2.

(16) Medzi hlavné suroviny z tradičnej keramiky patria minerály ako kaolín, živec a kremeň. Hlavnou surovinou pre technickú keramiku je buď oxid zirkoničitý alebo oxid hlinitý.

(17) Keramický stolový a kuchynský riad vymedzený v pôvodnom nariadení zahŕňa vzhľadom na svoj špecifický dizajn a fyzické vlastnosti najmä predmety určené na uchovávanie potravín. Vzhľadom na svoj špecifický dizajn a fyzické vlastnosti (tvar a tvrdosť) sú predmetné druhy výrobku určené na rôzne rezanie potravín (na časti), a to aj na mletie, alebo na brúsenie určitých nástrojov ako v prípade keramických brúsičov.

2.3.3. *Výrobný proces*

(18) V revíznom prešetrovaní sa zistilo, že výrobná linka na výrobu tradičnej keramiky nie je vhodná na výrobu technickej keramiky. Výrobný proces tradičnej keramiky si obvykle vyžaduje pridať k surovine vodu, aby vznikla hlinka alebo lejacia hmota (barbotine), potom vytvarovať a následne vypáliť v konvenčnej vypaľovacej peci pri teplote 1 000 °C až 1 250 °C. Na rozdiel od toho pracovné časti predmetných druhov výrobku sa vyrábajú tak, že čistý keramický prášok sa vloží do formy, ktorá sa vystaví vysokému tlaku, aby sa prášok zhutnil v želanom tvare. Tento materiál sa vypaľuje a speká vo vypaľovacej peci pri presne kontrolovaných teplotách (teplota vypaľovania je 1 400 °C).

2.3.4. *Zvyčajné konečné použitie a zameniteľnosť*

(19) Ako sa zdôrazňuje v odôvodnení 17, predmetné druhy výrobku nie sú určené na uchovávanie potravín, čo je zvyčajným konečným použitím dotknutého výrobku vymedzeného v pôvodnom nariadení.

(20) Z revízneho prešetrovania vyplynulo, že žiadna z kategórií prešetrovaného výrobku nie je zameniteľná s predmetnými druhmi výrobku.

2.4. **Závery týkajúce sa vymedzenia výrobku**

(21) Pri revíznom prešetrovaní sa zistilo, že na základe rozdielnych fyzických, technických a chemických vlastností, rozdielneho konečného použitia a rozdielneho výrobného procesu predmetné druhy výrobku nepatria do vymedzenia výrobku, na ktorý sa vzťahujú platné antidumpingové opatrenia.

(22) Považuje sa preto za vhodné objasniť, že keramické krájače, keramické strúhadlá, keramické nožnice, keramické škrabky na čistenie, keramické brúsiče a keramické mlynčeky na kávu nepatria do vymedzenia výrobku, na ktorý sa vzťahujú platné antidumpingové opatrenia.

(23) Z uvedených dôvodov sa považuje za vhodné zmeniť pôvodné nariadenie, aby sa objasnilo vymedzenie výrobku.

(24) Zainteresované strany boli o záveroch revízneho prešetrovania informované.

2.5. **Uplatňovanie so spätnou účinnosťou**

(25) Zainteresované strany boli v oznámení o začatí konania vyzvané, aby oznámili svoje stanoviská k možnému uplatňovaniu akéhokoľvek nariadenia so spätnou účinnosťou, ktoré by vyplynulo z tohto prešetrovania. Žiadna strana okrem žiadateľa nevzniesla v tejto otázke námietky.

(26) Keďže súčasné revízne prešetrovanie bolo obmedzené na objasnenie vymedzenia výrobku a keďže pôvodné prešetrovanie a následné antidumpingové opatrenie sa nevzťahovali na predmetné druhy výrobku, považuje sa za vhodné, aby sa zistenia tohto revízneho prešetrovania uplatňovali odo dňa nadobudnutia účinnosti pôvodného nariadenia, a to aj na každý dovoz, ktorý podliehal predbežným clám od 16. novembra 2012 do 16. mája 2013. Komisia nezistila žiadny závažný dôvod, ktorý by bránil uplatňovaniu takého ustanovenia so spätnou účinnosťou.

(27) V prípade tovaru, na ktorý sa nevzťahuje článok 1 ods. 1 vykonávacieho nariadenia (EÚ) č. 412/2013 zmeneného týmto nariadením, by sa malo v dôsledku uvedených skutočností vrátiť alebo odpustiť konečné antidumpingové clo, ktoré bolo zaplatené alebo zaúčtované podľa článku 1 ods. 1 vykonávacieho nariadenia (EÚ) č. 412/2013, a dočasné antidumpingové clá vybrané s konečnou platnosťou podľa článku 2 toho istého nariadenia.

(28) O vrátenie alebo odpustenie sa musia požiadať vnútroštátne colné orgány v súlade s platnými colnými predpismi.

(29) Týmto revíznym prešetrovaním nie je dotknutý dátum, kedy vykonávacie nariadenie (EÚ) č. 412/2013 stráca účinnosť v súlade s článkom 11 ods. 2 základného nariadenia.

(30) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom výboru zriadeného podľa článku 15 ods. 1 nariadenia (EÚ) 2016/1036,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Článok 1 ods. 1 vykonávacieho nariadenia (EÚ) č. 412/2013 sa týmto nahrádza takto:

„1. Týmto sa ukladá konečné antidumpingové clo na dovoz keramického stolového a kuchynského riadu v súčasnosti patriaceho pod číselné znaky KN ex 6911 10 00, ex 6912 00 21, ex 6912 00 23, ex 6912 00 25 a ex 6912 00 29 (kódy TARIC 6911 10 00 90, 6912 00 21 11, 6912 00 21 91, 6912 00 23 10, 6912 00 25 10 a 6912 00 29 10) s pôvodom v Čínskej ľudovej republike.

Tento tovar sa vylučuje:

— keramické mlynčeky na ochucovacie prísady alebo korenie a ich keramické brúsne časti,

— keramické mlynčeky na kávu,

— keramické brúsiče na nože,

— keramické brúsiče,

— keramické kuchynské nástroje na použitie na rezanie, mletie, strúhanie, krájanie, škrabanie a lúpanie a

— kamene na pizzu určené na pečenie pizze alebo chleba vyrobené z kordieritovej keramiky.“

Článok 2

V prípade tovaru, na ktorý sa nevzťahuje článok 1 ods. 1 vykonávacieho nariadenia (EÚ) č. 412/2013 zmeneného týmto nariadením, sa konečné antidumpingové clá, ktoré boli zaplatené alebo zaúčtované podľa článku 1 ods. 1 vykonávacieho nariadenia (EÚ) č. 412/2013 v jeho pôvodnom znení, a predbežné antidumpingové clá vybrané s konečnou platnosťou podľa článku 2 toho istého nariadenia, vrátia alebo odpustia.

Žiadosť o vrátenie alebo odpustenie sa predkladá vnútroštátnym colným orgánom v súlade s platnými colnými predpismi.

Ak lehota troch rokov stanovená v článku 121 ods. 1 písm. a) nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 952/2013 ([1]) uplynula pred dňom alebo v deň uverejnenia tohto nariadenia alebo uplynie do šiestich mesiacov po uvedenom dni, predĺži sa podľa článku 121 ods. 1 druhého pododseku nariadenia (EÚ) č. 952/2013 o obdobie šiestich mesiacov po dni uverejnenia tohto nariadenia.

Článok 3

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Uplatňuje sa od 16. novembra 2012.

([1]) Ú. v. EÚ L 269, 10.10.2013, s. 1.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 23. októbra 2017

Za Komisiu

predseda

Jean-Claude JUNCKER